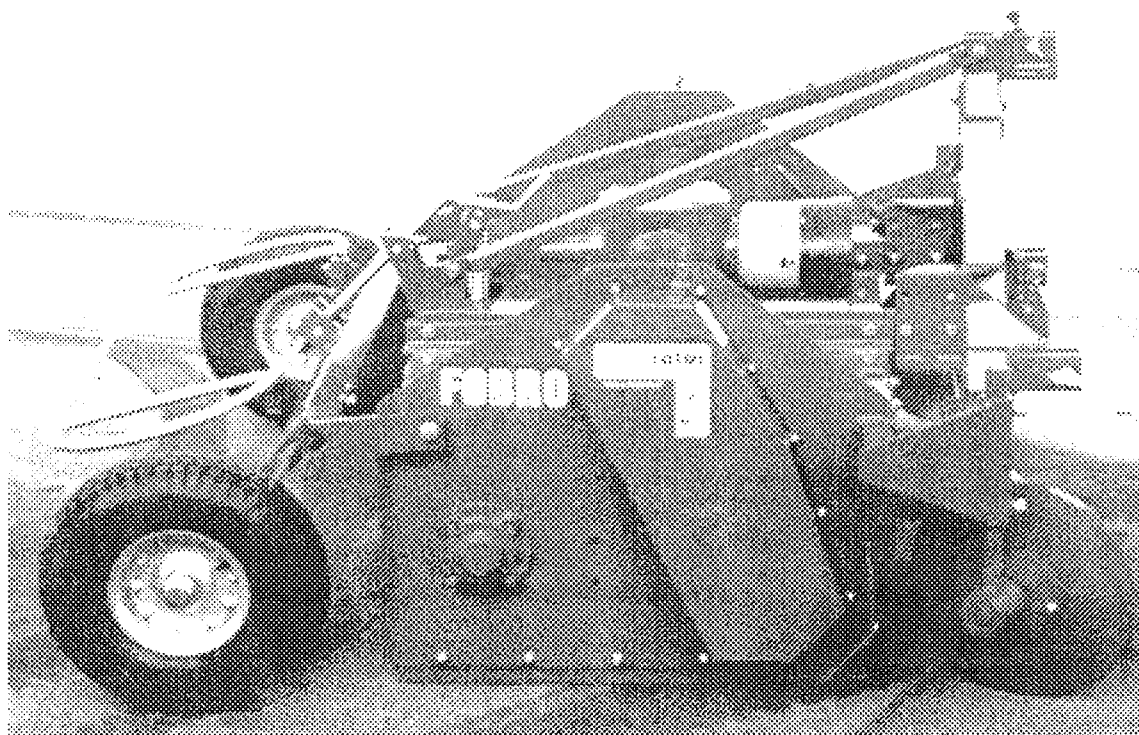
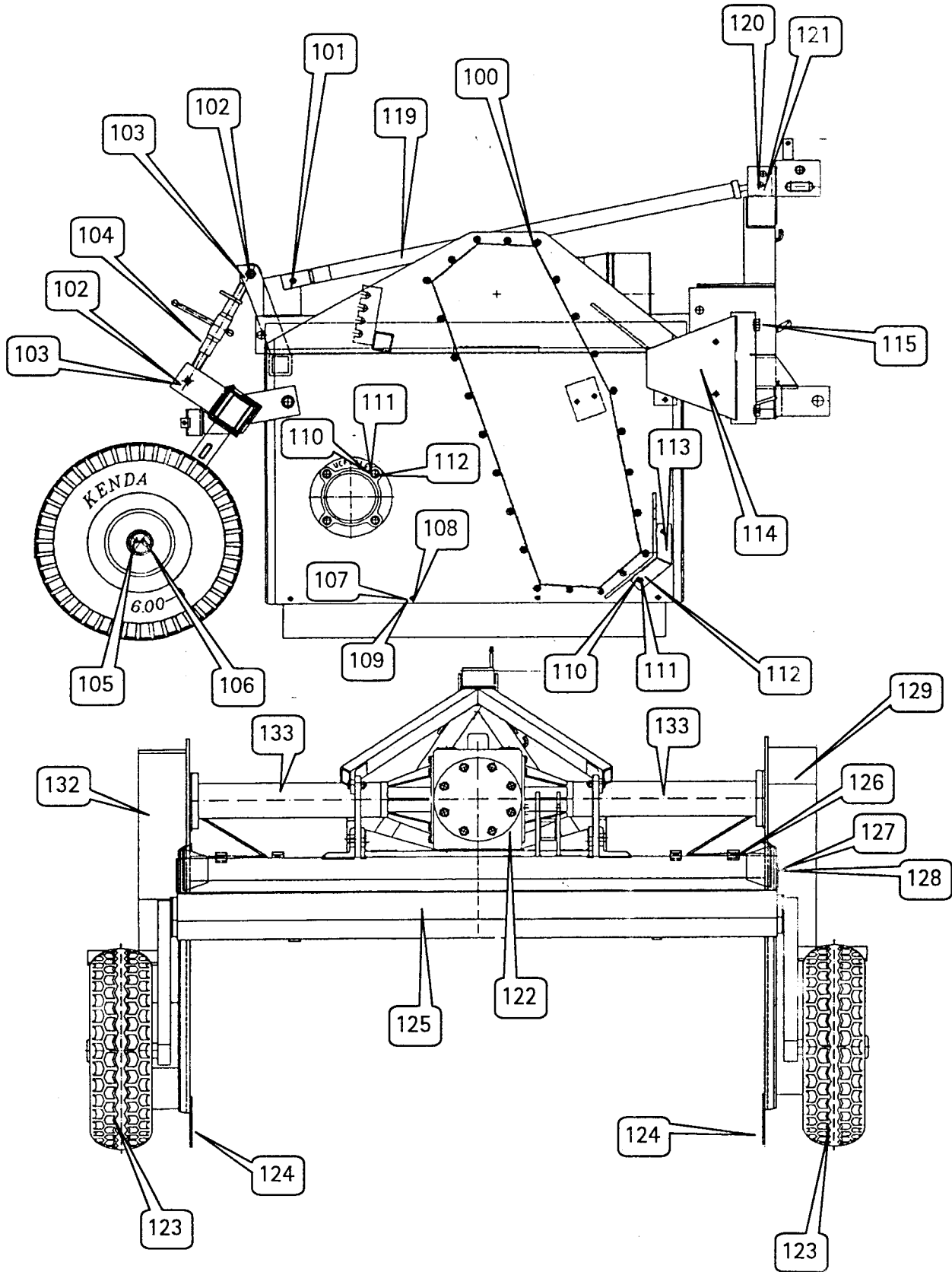


**BETRIEBSANLEITUNG / ERSATZTEILLISTE
LIVRET D'ENTRETIEN / LISTE DES PIECES DE RECHANGE
OPERATOR'S MANUAL / SPARE PARTS LIST**



**FOBRO MULTI-ROTOR 222
BEETFRÄSE 222
FRAISE A BANDES 222
BEDFORMER 222**

Multi-Rotor 222.

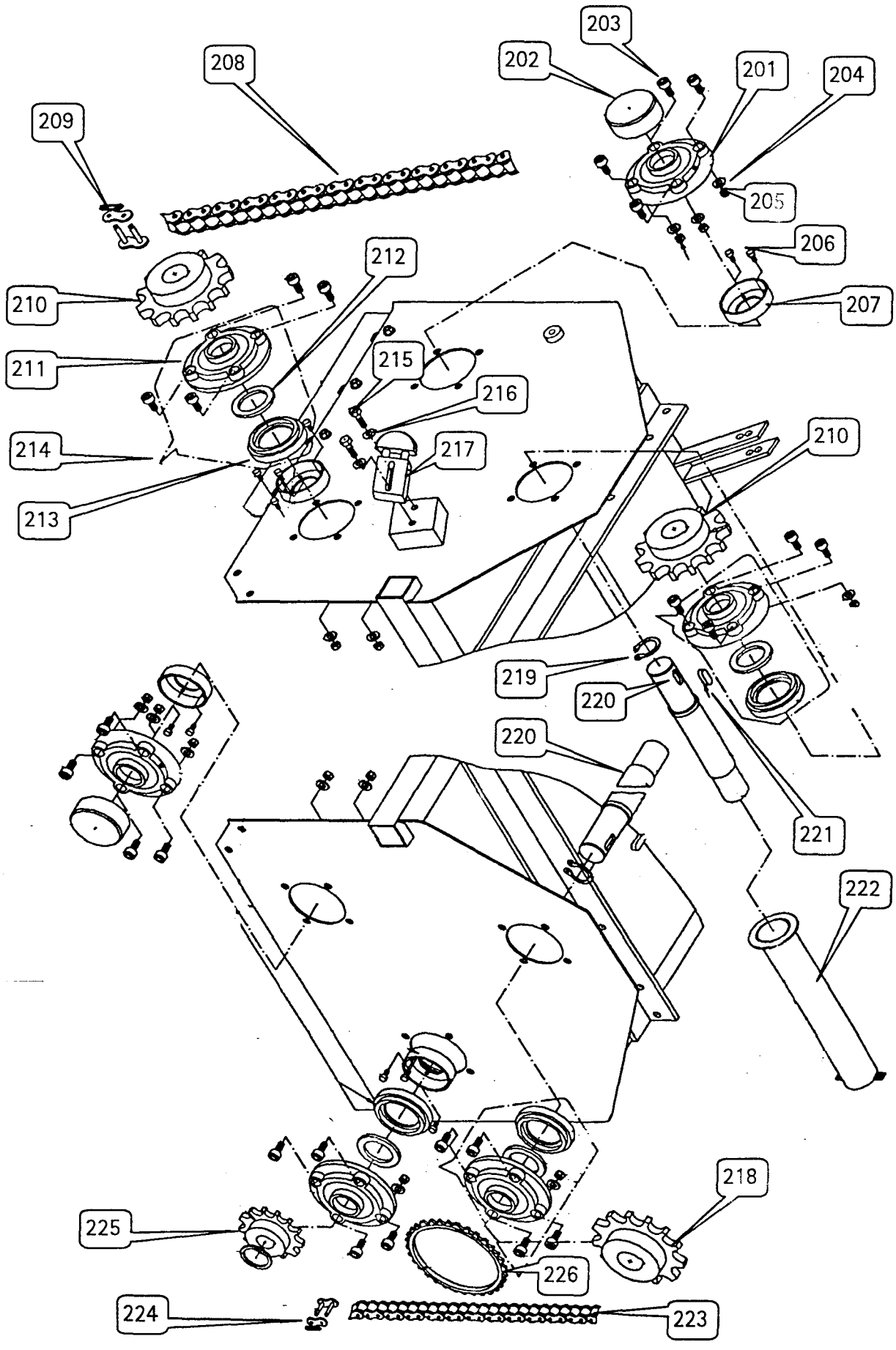


Gültig ab Maschinenummer 222.005.1700

Valable à partir du numéro 222.005.1700

Valid from machine no 222.0105.1700

Pos. Nr. Repère Item	Bennennung	Désignation	Designation	Technische Angaben Données techniques Technical data	Ersatz.Nr. Réf.p pièce de rechange Spare part No.
100	6kt.Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	socket head cap screw	M 8 x 30 DIN 933	900.0824.6
101	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M16 x 40 DIN 933	900.0060.0
102	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 16 x 90 DIN 931	900.0205.8
103	6kt.Stoppmutter	Ecrou de sécurité	Hex lock nut	M 16 Stop DIN 980 M	900.0665.2
104	Oberlenker	Barre superieure	Top-link	kat 1 L 240/330	999.8610.0
105	6kt. Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 25 DIN 933	900.0045.4
106	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 13/37 x 3 DIN 9021	900.3013.4
107	Flachrundschrabe	Boulon à tête bombée	Carriage Bolt	M 12 x 30 DIN 603	900.1332.0
108	6kt.Stoppmutter	Ecrou de sécurité	Hex lock nut	M 12 Stop DIN 980 M	900.0665.0
109	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø13/24 x 2.5 DIN 125 A	900.3012.8
110	Flachrundschrabe	Boulon à tête bombée	Carriage Bolt	M 12 x 30 DIN 603	900.1332.0
111	6kt.Stoppmutter	Ecrou de sécurité	Hex lock nut	M 12 DIN 985	900.0643.0
112	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 16/24 x 2.5 DIN 125 A	900.3012.8
113	Kettenkastenschutz	Patin protection carter	Protection chain case		222.1390.3
114	Zuführscheibenhalter	Support disque	Disc support		222.1350.2
115	Stellschraube	vis de réglage	Set screw	M 16 x 30	995.3005.4
119	Bockstrebe	Traverse de trois point	Brace to tree point hitch		222.1380.1
120	6kt. Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 16 x 100 DIN 933	900.0062.3
121	6kt. Mutter	Ecrou hexagoneaux	Hex nut	M 16 DIN 934	900.0508.0
122	Getriebe kpl.	Engrenage cpl.	Gearbox cpl.		999.0030.2
123	Rad 6.00-9" kpl.	Roue 6.00-9" cpl.	Wheel 6.00-9" assy	6.00-9	999.2805.6
124	Verschleissblech	Tôle d'usure	Wear plate		222.1306.2
125 A	Achse 1500	Axe 1500	Axle 1500	59"	222.1530.2
125 B	Achse 1700	Axe 1700	Axle 1700	67"	222.1730.2
125 C	Achse 1900	Axe 1900	Axle 1900	75"	222.1930.2
125 D	Achse 2100	Axe 2100	Axle 2100	83"	222.2130.2
126	Stellschraube			M 12 x 20	995.3001.4
127	Büchse	Coussinet	Bushing		220.1010.4
128	6kt. Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 16 x 40 DIN 933	900.0060.0
129	Kettenkatsen	Carter de chaîne	Chain case		222.1310.1



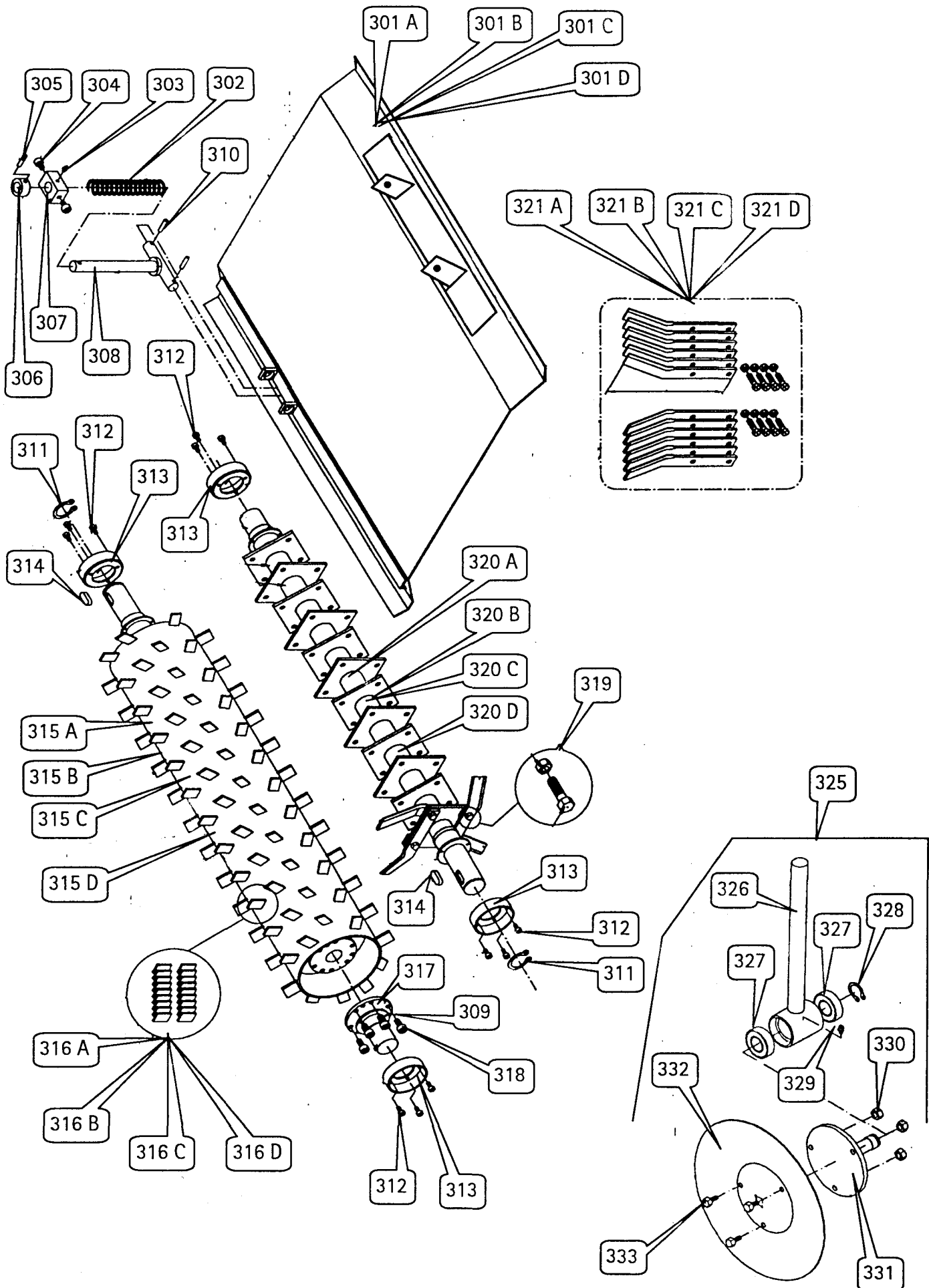
Gültig ab Maschinennummer 222.005.1700

Valable à partir du numéro 222.005.1700

Valid from machine no 222.005.1700 on

Pos. Nr. Repère Item	Benennung	Désignation	Designation	Technische Angaben Données techniques Technical data	Ersatz.Nr. Réf.p pièce de rechange Spare part No.
201	Flanschlager m.Deckel	Palier roulement avec couvercle	Pillow block with cover	UCFC 214 mit Deckel	999.2080.4
202	Deckel	Couvercle	Cover		999.2080.6
203	Zylinderkopfschraube	Vis à tête cylindrique	socket head cap screw	M 16 x 50 DIN 912	900.0860.0
204	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 17/28 x 2.5 DIN 125 A	900.3014.8
205	6kt. Schraube			M 16 DIN 934	900.0508.0
206	Zylinderkopfschraube	Vis à tête cylindrique	socket head cap screw	M 6 x 12 DIN 912	900.0816.6
207	Lagerschutz	Protection du roulement	Bearing protection	geschweisst	222.1418.4
208	Rollenkette	Chaîne à droite 53 maillons	Chain righth 53 links	ISO 24 B-1 / 53 Glieder	999.2302.0
209	Schlussglied	Maillon de jonktion	Master link	ISO 24 B-1-S / 1 1/2 x 1"	999.2352.0
210	Kettenrad Z 17	Roue à chaîne	Chain wheel	ISO 24 B-1-17	222.1002.3
211	Flanschlager	Palier roulement	Pillow block	UCFC 214	999.2080.8
212	Simmerring	Baque	Shaft seal	BA ø 86/105 x 13	999.2135.9
213	Gehäuse zu Dichtung	Cage de joint	Seal housing		222.1026.3
214	Flanschlager kpl.	Palier roulement cpl.	Pillow block assy	UCFC 214	222.1022.3
215	6kt. Schraube			M 12 x 50 DIN 933	900.0046.6
216	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 13/28 x 4 DIN 433	900.3013.1
217	Kettenspanner	Tendeur de la chaine	Chain tensioner	ISO 24 B-1	999.2367.1
218	Kettenrad Z 23	Roue à chaîne	Chain wheel	ISO 16 B-1-23	222.1012.3
219	Sicherungsring	Baque d'arrêt	Circlip	A 70 DIN 471	900.3315.0
220 A	Antriebswelle 1500	Arbre d'entraînement 1500	Drive shaft 1500	59"	222.1500.3
220 B	Antriebswelle 1700	Arbre d'entraînement 1700	Drive shaft 1700	67"	222.1700.3
220 C	Antriebswelle 1900	Arbre d'entraînement 1900	Drive shaft 1900	75"	222.1900.3
220 D	Antriebswelle 2100	Arbre d'entraînement 2100	Drive shaft 2100	83"	222.2100.3
221	Passfeder	Clavette parallèle	Key	20/12 x 45 DIN 6885	900.3973.0
222 A	Wellenschutz 1500	Tube de protection 1500	Protection pipe 1500	59"	222.1534.2
222 B	Wellenschutz 1700	Tube de protection 1700	Protection pipe 1700	67"	222.1734.2
222 C	Wellenschutz 1900	Tube de protection 1900	Protection pipe 1900	75"	222.1934.2
222 D	Wellenschutz 2100	Tube de protection 2100	Protection pipe 2100	83"	222.2134.2
223	Rollenkette	Chaîne gauche 73 maillons	Chain left 73 links	ISO 16 B-1 / 73 Glieder	999.2301.6
224	Kettenschloss	Maillon de jonktion	Master link	ISO 16 B-1-E	999.2351.6
225	Kettenrad Z 21	Roue à chaîne	Chain whell	ISO 16 B-1-17	222.1014.3
226	Roll Ring rechts	Tendeur bague gauche	Chain tension ring left	ISO 16B-1-30	999.2365.0

Fräs- und Planier-Walze mit Staublech



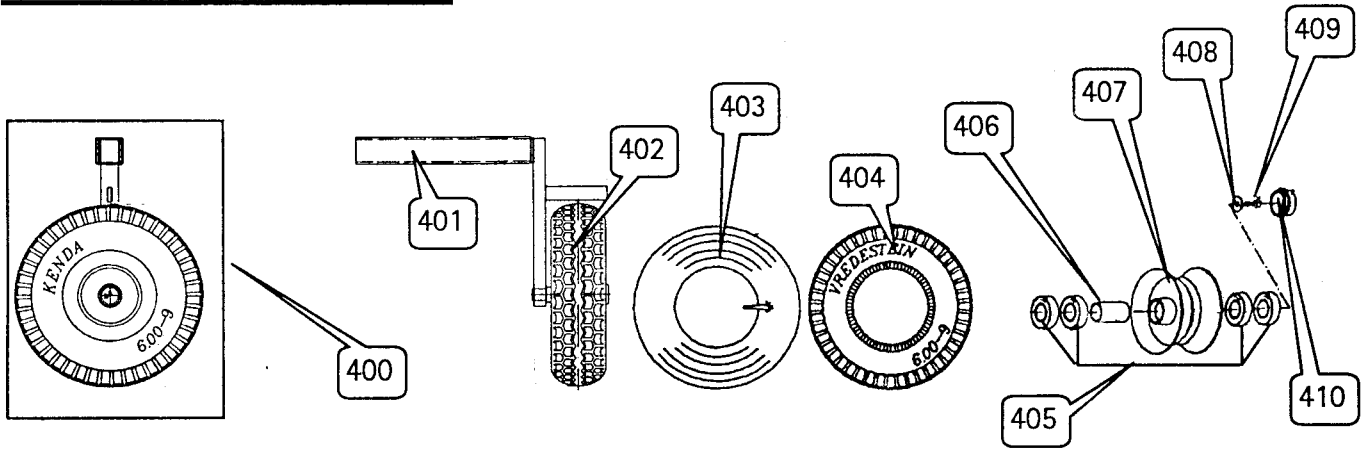
Gültig ab Maschinennummer 222.005.1700

Valable à partir du numéro 222.005.1700

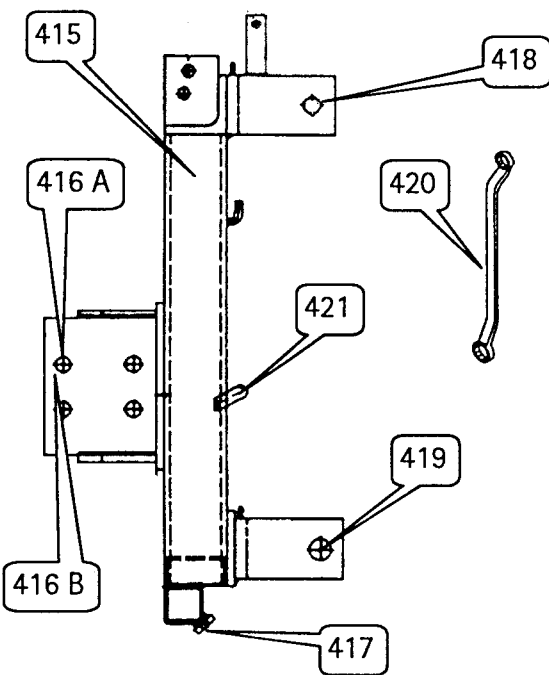
Valid from machine no 222.005.1700 on

Pos. Nr. Repére Item	Bennennung	Désignation	Designation	Technische Angaben Données techniques Technical data	Réf.pèce de rechange Spare part No.
301 A	Staubblech 1500	Tôle de broiement 1500	Clod breaker plate 1500	59"	222.1526.2
301 B	Staubblech 1700	Tôle de broiement 1170	Clod breaker plate 1700	67"	222.1726.2
301 C	Staubblech 1900	Tôle de broiement 1900	Clod breaker plate 1900	75"	222.1926.2
301 D	Staubblech 2100	Tôle de broiement 2100	Clod breaker plate 2100	83"	222.2126.2
302	Druckfeder	Ressort pression	Spring	∅ 48/8 x 190	999.2604.5
303	Schmiernippel	Graisseur	Grease nipple	M 6 k5	900.3750.0
304	Zylinderkopfschraube	Vis à tête cilindrique	socket head cap screw	M 12 x 16 DIN 912 (8.8)	900.0843.0
305	Schwerspannstift	Goupille élastique	Spring pin	∅ 8 x 50 DIN 1481	900.3547.0
306	Stellring	Baque d'arrêt	Adjusting ring		220.1191.4
307	Lager oben	Palier	Pillow block		220.1175.4
308	T-Achse	T-Axe	T-Axle		222.1342.3
309	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	∅ 13/24 x 2.5 DIN 125 A	900.3012.6
310	Schwerspannstift	Goupille élastique	Spring pin	∅ 5 x 45 DIN 1481	900.3535.5
311	Sicherungsring	Baque d'arrêt	Circlip	A 70 DIN 471	900.3315.0
312	Zylinderkopfschraube	Vis à tête cilindrique	socket head cap screw	M 6 x 12 DIN 912	900.0816.6
313	Lagerschutz	Protection du roulement	Bearing protection		222.1418.4
314	Passfeder	Clavette parallèle	Key	20/12 x 45 DIN 6885	900.3973.0
315 A	Planierwalze 1500	Rotor arrière 1500	Leveling rotor 1500	59"	222.1506.1
315 B	Planierwalze 1700	Rotor arrière 1700	Leveling rotor 1700	67"	222.1706.1
315 C	Planierwalze 1900	Rotor arrière 1900	Leveling rotor 1900	75"	222.1906.1
315 D	Planierwalze 2100	Rotor arrière 2100	Leveling rotor 2100	83"	222.2106.1
316 A	Satz Fräswerkzeuge 1500	Jeux pointe rateau 1500	Kit 1500 weld on plates	138 Stück/pièces/units	222.0156.4
316 B	Satz Fräswerkzeuge 1700	Jeux pointe rateau 1700	Kit 1700 weld on plates	156 Stück/pièces/units	222.0176.3
316 C	Satz Fräswerkzeuge 1900	Jeux pointe rateau 1900	Kit 1900 weld on plates	175 Stück/pièces/units	222.0196.3
316 D	Satz Fräswerkzeuge 2100	Jeux pointe rateau 2100	Kit 2100 weld on plates	194 Stück/pièces/units	222.0216.3
317	Bolzen hinten rechts	Arbre monchoné droite	Stub axle right		222.1424.3
318	Zylinderkopfschraube	Vis à tête cilindrique	socket head cap screw	M 12 x 30 DIN 125 A	900.0844.0
319	6kt. Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M12 x 1.25 x 45 DIN 960	900.0511.2
320 A	Fräswelle vorne o.Mes.1500	Rotor 1500 avant sans couteau	Front rotor 1500 without knife	59"	222.1508.1
320 B	Fräswelle vorne o.Mes.1700	Rotor 1700 avant sans couteau	Front rotor 1700 without knife	67"	222.1708.1
320 C	Fräswelle vorne o.Mes.1900	Rotor 1700 avant sans couteau	Front rotor 1700 without knife	75"	222.1908.1
320 D	Fräswelle vorne o.Mes.2100	Rotor 2100 avant sans couteau	Front rotor 2100 without knife	83"	222.2108.1
321 A	1 Satz Messer li. und re. mit Schrauben-1500	Kit 1500 Couteau droite et gauche avec vis et écrou	Kit 1500 Knifes left und right w. screws standard	26+26 Stück/pièces/units	222.0159.3
321 B	1 Satz Messer li. und re. mit Schrauben-1700	Kit 1700 Couteau droite et gauche avec vis et écrou	Kit 1700 Knifes left und right w. screws standard	30+30 Stück/pièces/units	222.0179.3
321 C	1 Satz Messer li. und re. mit Schrauben-1900	Kit 1900 Couteau droite et gauche avec vis et écrou	Kit 1900 Knifes left und right w. screws standard	34+34 Stück/pièces/units	222.0199.3
321 D	1 Satz Messer li. und re. mit Schrauben-2100	Kit 2100 Couteau droite et gauche avec vis et écrou	Kit 2100 Knifes left und right w. screws standard	38+38 Stück/pièces/units 1 Satz 2100 er 76 Stück	222.0219.3
325	Zuführscheibe kpl.	Disque cpl.	Disc assy		222.1352.2
326	Zuführscheibenstelze	Echasse de disque	Disc stilt		222.1354.3
327	Rillenkugellager	Roulement à billes	Ball bearing	6307 RS DIN 625	999.2014.9
328	Sicherungsring	Circlip pour arbre	Retaining ring for shaft	A 35 x 1.5 DIN 471	900.3308.6
329	Schmiernippel	Graisseur	Grease nipple	M 6 k5	900.3750.0
330	6kt.Stop-Mutter	Ecrou de sécurité	Hex lock nut	M 12 DIN 985	900.0643.0
331	Nabe	Axe	Axle		220.1085.3
332	Scheibe gewölbt	Disque convexe	Disc convex	∅ 460 x 3.25	221.1124.3
333	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 30 DIN 933	900.0045.8

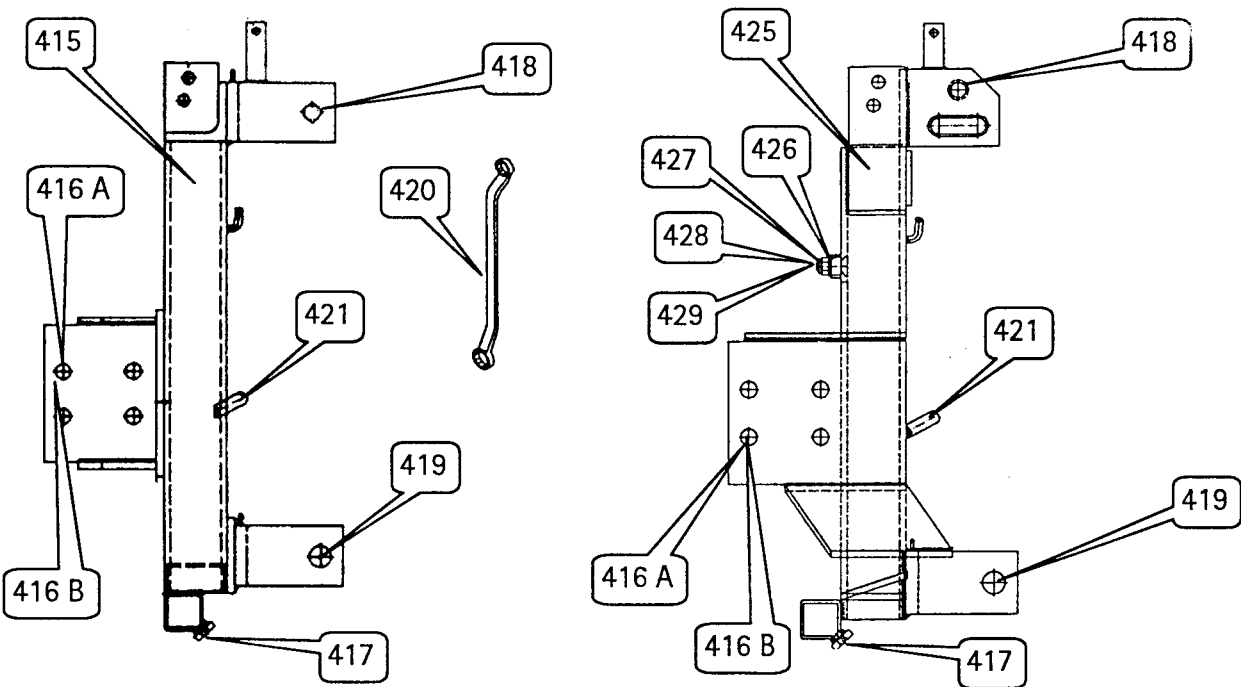
Rad mit Radstelze



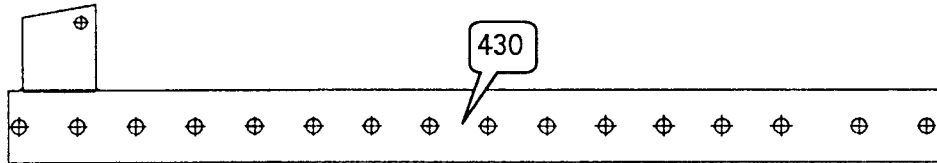
3-Punkt-Bock



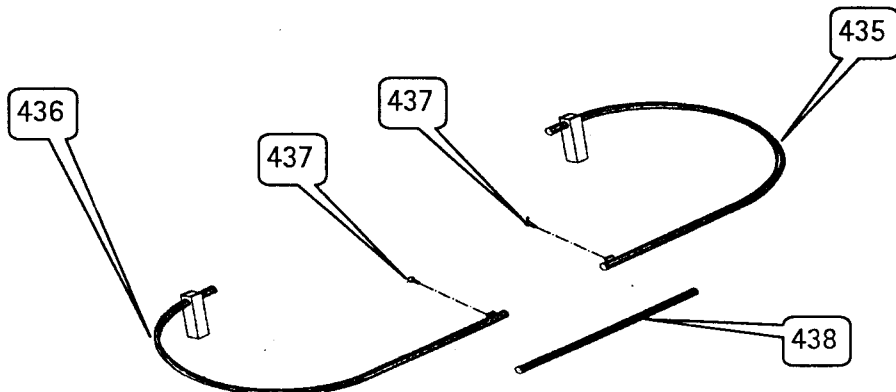
3-Punkt-Bock mit Accord-Dreieck



Bockhalter



Begrenzung



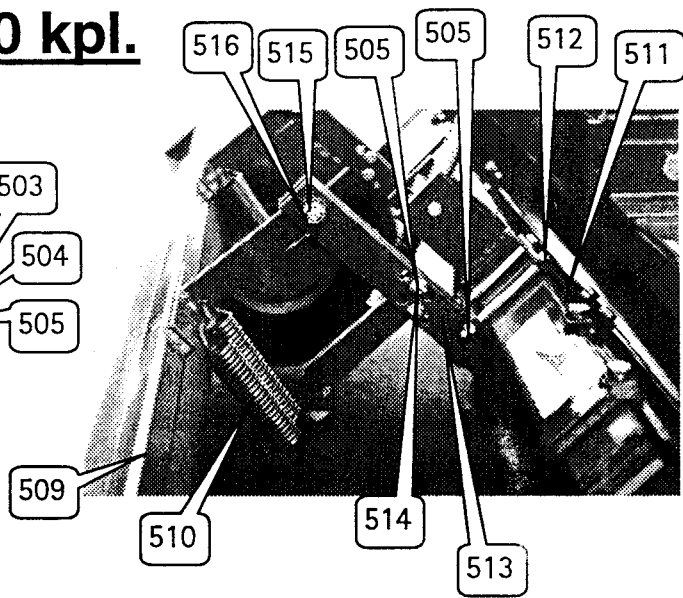
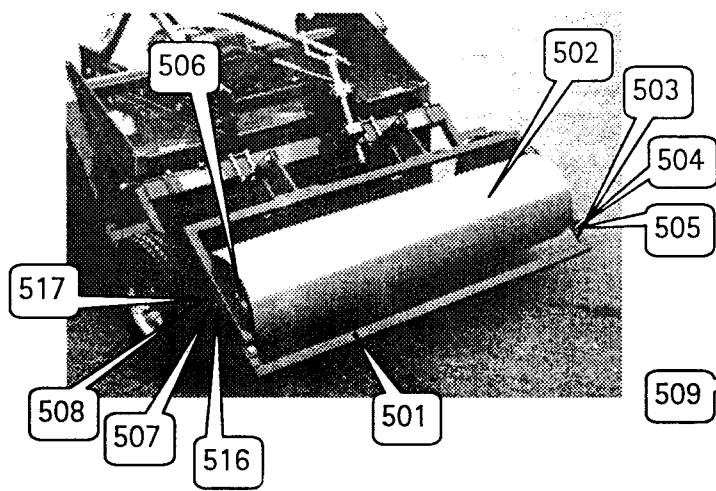
Gültig ab Maschinenummer 222.005.1700

Valable à partir du numéro 222.005.1700

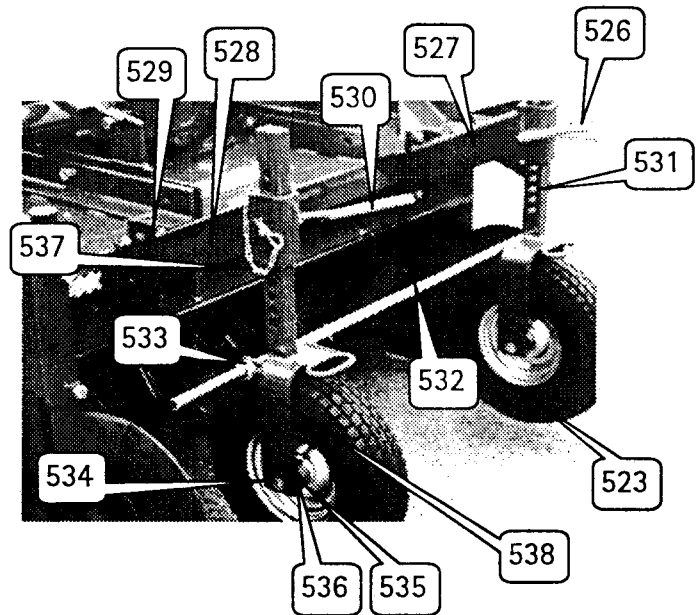
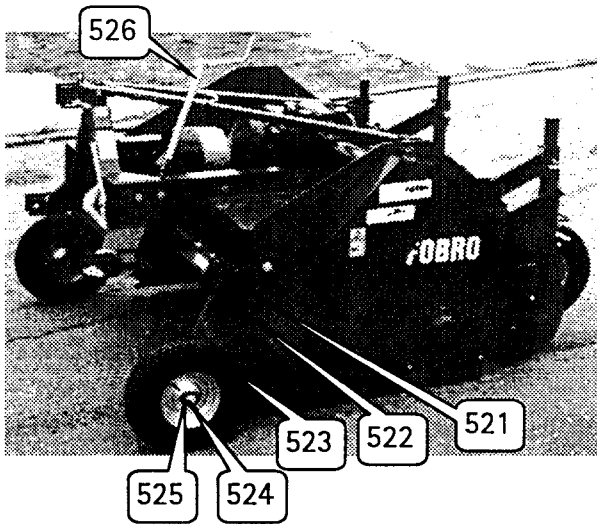
Valid from machine no 222.005.1700 on

Pos. Nr. Repére Item	Bennennung	Désignation	Designation	Technische Angaben Données techniques Technical data	Ersatz.Nr. Réf.pieçe de rechange Spare part No
400	Achsschenkel m.Rad kpl.	Fusée avec Roue cpl.	Stub axle with Wheel		222.1374.2
401	Achsschenkel	Fusée	Stub axle	geschweisst	222.1372.2
402	Rad kpl.	Roue cpl.	Wheel assy	6.00 - 9"	999.2805.6
403	Schlauch	Chambre à air 6.00-9"	Inner tube 6.00-9"	6.00 - 9"	999.2810.1
404	Reifen	Pneu	Tire	6.00-9" 6PLY	999.2820.1
405	Rillenkugellager	Roulement à billes	Ball bearing	6007 RS	999.2002.3
406	Distanzhülse	Anneau d'écartement	Distanc tube	ø 40/36 x 60.4	999.1024.4
407	Felge	Jante	Rim	9"	999.2810.1
408	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 13/37 x 3 DIN 9021	900.3013.4
409	6kt. Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 25 DIN 933	900.0045.4
410	Nabendeckel	Chapeau du roue	Hub cap		999.2805.7
415	Bock extra stark	Trois points (fort)	Three point hitch (strong)		222.1320.X
416 A	6kt. Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 20 x 60 DIN 933	900.0076.2
416 B	6kt. Stopp-Mutter	Ecrou de sécurité	Hex lock nut	M 20 DIN 985	900.0634.0
417	Stellschraube	Vis de réglage	Set screw	M 20	995.3001.4
418	Kombisteckbolzen oben	Axe de point haut	Socket pin upper	Kat 1 und 2	995.2021.4
419	Steckbolzen unten	Axe de point en bas	Socket pin lower	Kat 2	995.2023.3
420	Doppelringschlüssel	Clé polygonale	Ring wrench	19 x 24 mm	999.8551.0
421	Vorstecker	Goupille ressort simple	Spring cotter for a bolt	ø 5	999.2630.5
425	Dreipunktbock (Accord)	Trois points (Accord)	Three point hitch (Accord)		222.1320.1
426	Klinkenklotz	cliquet	Pawl		995.4010.3
427	Seckschraube mit ISK	Vis à tête fraisée	Socket flat head tube	M 12 x 35 DIN 7991	900.2126.8
428	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 13/24 x 24 DIN 985	900.3012.8
429	6kt.Stopp-Mutter	Ecrou de sécurité	Hex lock nut	M 12 DIN 985	900.0643.0
430	Bockhalter	Support de trois points	Hitchfastener		222.1326.3
435	Bügel rechts	Anneau de sureté droite	Safety bar right		220.1261.3
436	Bügel links	Anneau de sureté gauche	Safety bar left		220.1260.3
437	Stellschraube	vis de réglage	Set screw	M 12 x 20	995.3001.4
438	Verbindungsrohr	Tube de raccordement	Connection tube		220.1262.4

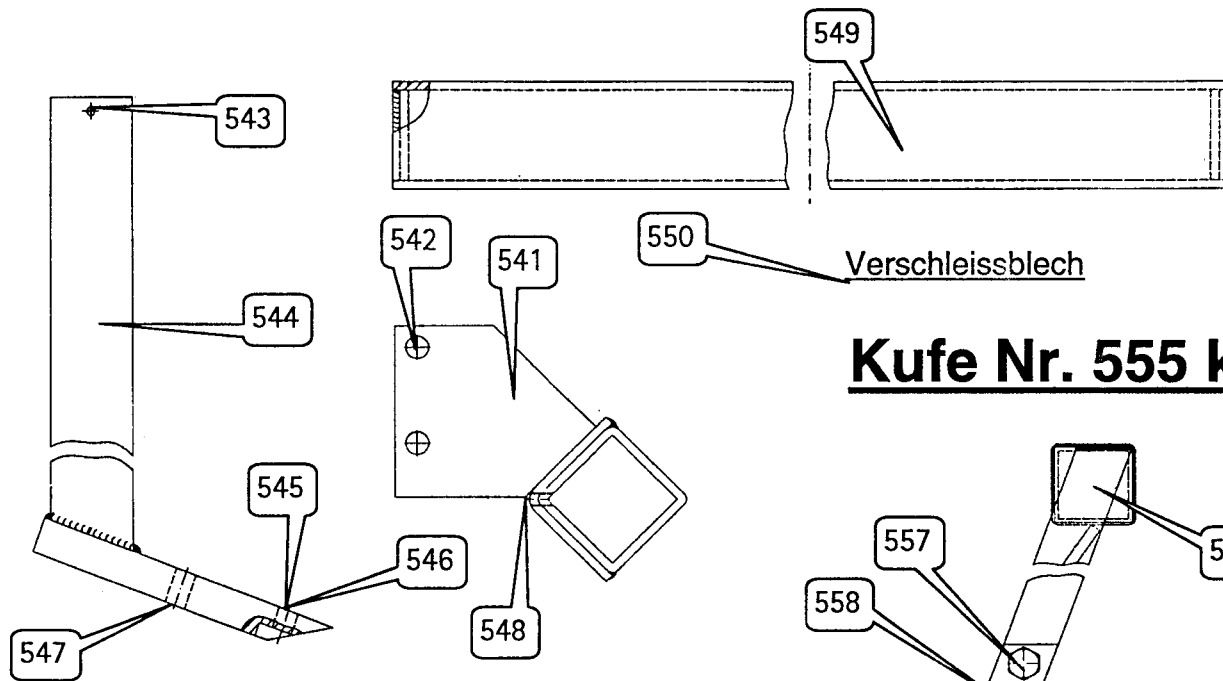
Gefedertewalze Nr. 500 kpl.



Frontanbau Nr. 520 kpl.

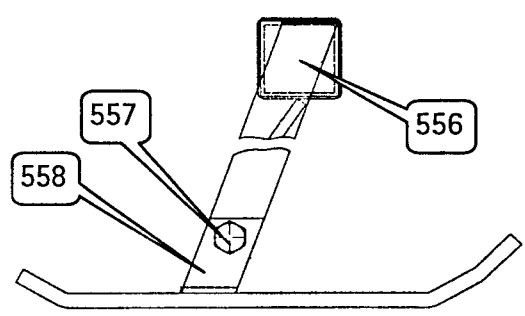


Grupperzinken Nr. 540 kpl.



550 Verschleissblech

Kufe Nr. 555 kpl.



Gültig ab Maschinennummer 222.005.1700

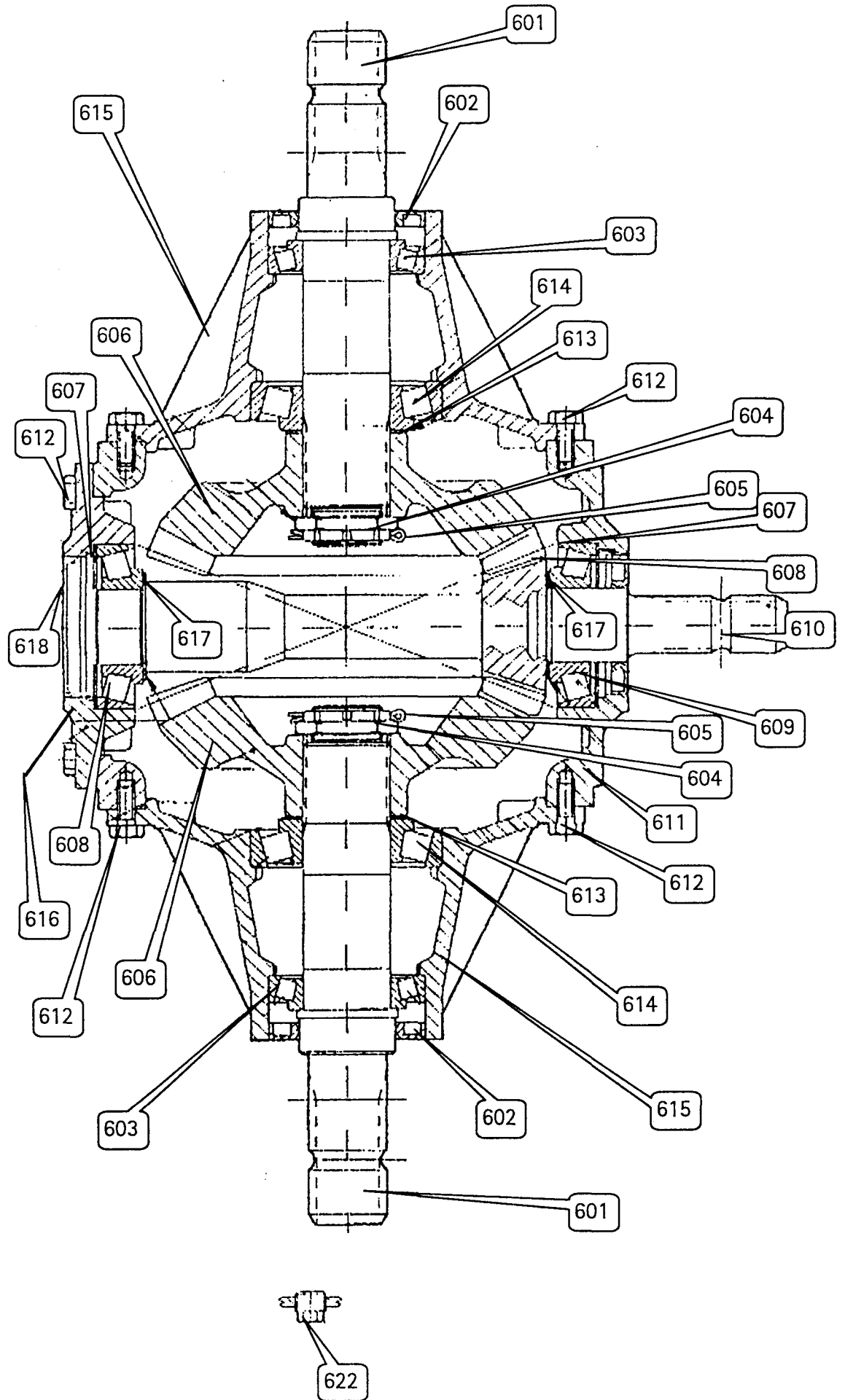
Valable à partir du numéro 222.005.1700

Valid from machine no 222.005.1700 on

Pos. Nr. Repère Item	Benennung	Désignation	Designation	Technische Angaben Données techniques Technical data	Ersatzl.Nr. Réf.pèce de rechange Spare part No.
500 A	Walze 1500 komplett	Rouleau 1500 cpl.	Drum 1500 cpl.	59"	222.0155.2
500 B	Walze 1700 komplett	Rouleau 1700 cpl.	Drum 1700 cpl.	67"	222.0175.2
500 C	Walze 1900 komplett	Rouleau 1900 cpl.	Drum 1900 cpl.	75"	222.0195.2
500 D	Walze 2100 komplett	Rouleau 2100 cpl.	Drum 2100 cpl.	83"	222.0215.2
501 A	Abstreifer 1500	Décrotoir 1500	Stripper 1500	59"	222.1554.3
501 B	Abstreifer 1700	Décrotoir 1700	Stripper 1700	67"	222.1754.3
501 C	Abstreifer 1900	Décrotoir 1900	Stripper 1900	75"	222.1954.3
501 D	Abstreifer 2100	Décrotoir 2100	Stripper 2100	83"	222.2154.3
502 A	Walzenrohr 1500	Rouleau plastique 1500	Plastic Drum 1500	59"	220.1148.3
502 B	Walzenrohr 1700	Rouleau plastique 1700	Plastic Drum 1700	67"	220.1149.3
502 C	Walzenrohr 1900	Rouleau plastique 1900	Plastic Drum 1900	75"	222.1956.4
502 D	Walzenrohr 2100	Rouleau plastique 2100	Plastic Drum 2100	83"	222.2156.4
503	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 25 DIN 933	900.0045.4
504	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 13/24 x 2.5 DIN 125 A	900.3012.8
505	6kt.Mutter	Ecrou hexagoneaux	Hex nut	M 12 DIN 934	900.0507.0
506	Rad P 410/25-90K kpl.	Roue P 410/25-90K cpl.	Wheel P 410/25-90K assy		999.2805.3
507	Stehlager	Palier	Pillow block	UCP 205 D1	999.2070.5
508	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 30 DIN 933	900.0045.6
509 A	Walzenrahmen 1500	Cadre 1500	Frame 1500	59"	222.1550.2
509 B	Walzenrahmen 1700	Cadre 1700	Frame 1700	67"	222.1750.2
509 C	Walzenrahmen 1900	Cadre 1900	Frame 1900	75"	222.1950.2
509 D	Walzenrahmen 2100	Cadre 2100	Frame 2100	83"	222.2150.2
510	Zugfeder	Ressort	Spring	208/144 x ø 6	999.2503.0
511	Anschaubplatte	Plaque à visser	Screw on plate		222.4100.2/3
512	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 120 DIN 933	900.0048.8
513	Arm	Support			222.4100.2
514	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 50 DIN 933	900.0186.6
515	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 16 x 50 DIN 933	900.0204.2
516	6kt.Mutter	Ecrou hexagoneaux	Hex nut	M 16 DIN 985	900.0643.4
517	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 13/24 x 2.5 DIN 125 A	900.3012.8
520	Frontanbau kpl.	Avant annexe cpl.			222.0080.1
521	Radstelze kpl.	Support roue avec roue	Wheel post with wheel		222.4000.2
522	Radstelze	Support roue	Wheel post		222.4002.2
523	Rad 5.00"-8" kpl.	Roue 5.00"-8" cpl.	Wheel 5.00"-8" assy		999.2805.4
524	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 13/45 x 4 BN 2045	900.3013.5
525	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 20 DIN 933	900.0045.4
526	Bolzen vorne links	Cheville avant gauche	Socket pin front left		411.2024.3
527	Radhalter vorne links	Support à gauche	Wheel post holder left		222.4008.2
528	Radhalter vorne rechts	Support à droite	Wheel post holder right		222.4006.2

529	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 16 x 30 DIN 933	900.0059.7
530	Bolzen vorne rechts	Cheville avant à droite	Socket pin front reight		411.2026.3
531	Radstelze links	Support de roue à dr.	Wheel post right		411.2006.2
532 A	Schutzstange 1500	Tube de securité 1500	Safety tube 1500	59"	220.1266.4
532 B	Schutzstange 1700	Tube de securité 1700	Safety tube 1700	67"	220.1267.4
532 C	Schutzstange 1900	Tube de securité 1900	Safety tube 1900	75"	222.1970.4
532 D	Schutzstange 2100	Tube de securité 2100	Safety tube 2100	83"	222.2170.4
533	Stellingring	Baque d'arrêt	Adjusting ring	ø 22/36 x 14	900.4603.0
534	Senkschraube mit ISK	Vis à tête fraisée	Socket flat head screw	M 16 x 35 DIN 7991	900.2134.4
535	Distanzbüchse	Anneau d'écartement	Distanc tube	ø 38/31 x 60.4	999.1023.4
536	Radachse	Axe de roue	Wheel shaft	ø 30 x 150	411.2010.3
537	Vorstecker	Goupille ressort simple	Spring cotter for a bolt	ø 5	999.2630.5
538	Radstelze rechts	Support de roue à gau.	Wheel post left		411.2004.2
540	Grupperzinken kpl.	Dent de cultivateur cpl.	Cultivator point complete		222.4038.3
541	Balkenhalter	Support	Holder		222.4040.3
542	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 20 x 80 DIN 933	900.0223.8
543	Schwerspannstift	Goupille élastique	Spring type	ø 6 x 40 DIN 1481	900.3540.6
544	Grupperzinken	Dent de cultivateur	Cultivator point		222.4038.3
545	6ktSchraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 14 x 30 DIN 933	900.0052.8
546	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 15/28 x 2.5 DIN 125 A	900.3014.2
547	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 14 x 40 DIN 933	900.0053.2
548	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 12 x 30 DIN 933	900.0045.8
549 A	Querbalken	Traverse 1500	Crossbeam 1500	59"	222.1590.3
549 B	Querbalken	Traverse 1700	Crossbeam 1700	67"	222.1790.3
549 C	Querbalken	Traverse 1900	Crossbeam 1900	75"	222.1990.3
549 D	Querbalken	Traverse 2100	Crossbeam 2100	83"	222.2190.3
550	Schnabelschar	Soc fouilleur griffe	Loosening share		Holzer,Worben
555	Kufe komplett	Lame complet	Skid complete		222.4999.2
556	Kufenstelze	Support de lame	Skidholder		222.4999.2
557	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 20 x 90 DIN 931	900.0224.2
558	Kufe	Lame	Skid		222.4999.2

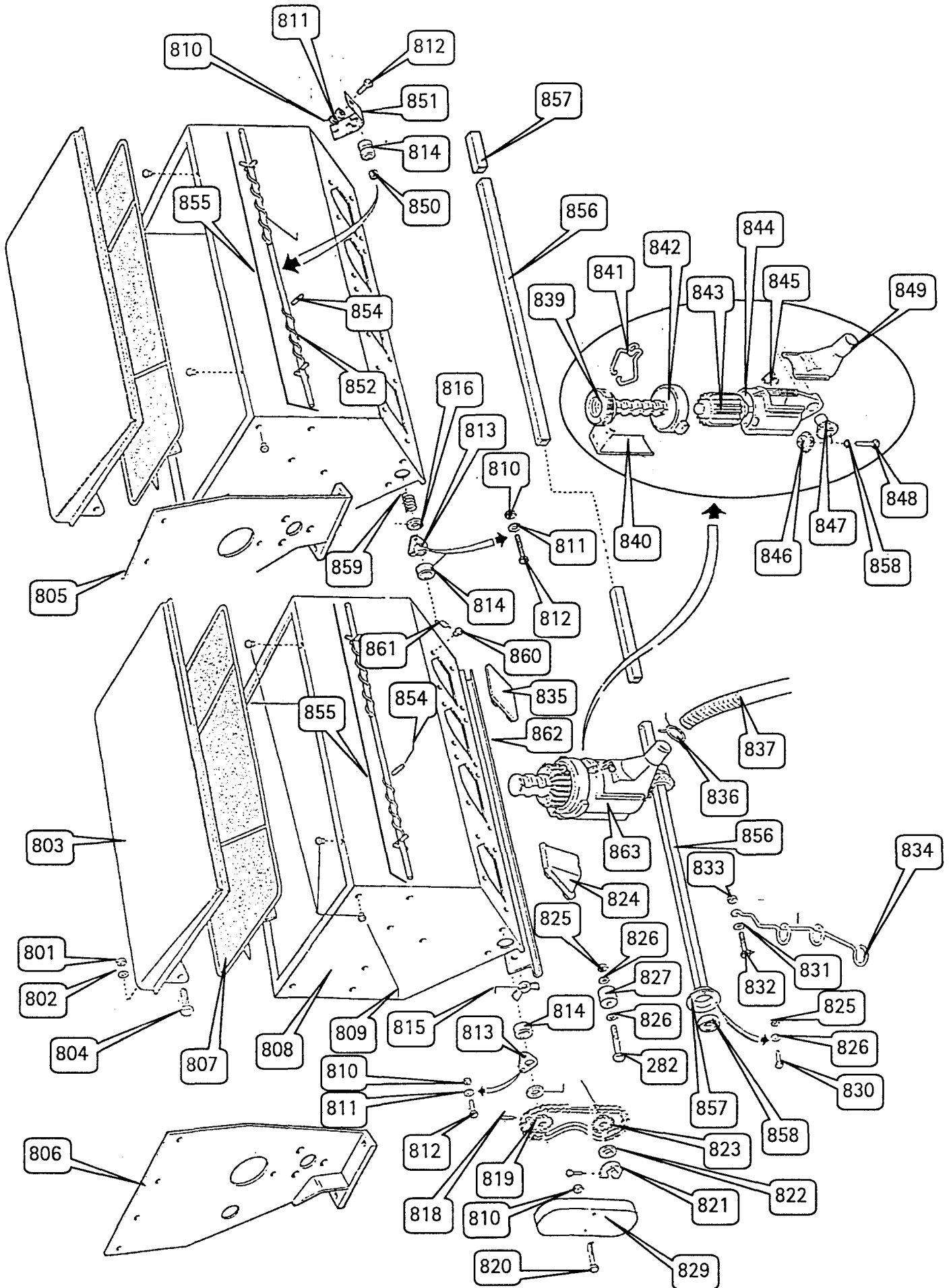
Getriebe T 301 Nr. 600



Gültig ab Maschinenummer 222.005.1700
 Valable à partir du numéro 222.005.1700
 Valid from machine no 222.005.1700 on

Pos. Nr. Repère Item	Benennung	Désignation	Designation	Technische Angaben Données techniques Technical data	Ersatz.Nr. Réf.p pièce de rechange Spare part No.
600	Gtriebe kpl.	Engrenage cpl.	Gearbox cpl.		999.3005.5
601	Abtriebswelle 1 " 3/4	Arbre de sortie	Outgoing shaft	0.301.2000.00	999.3070.0
602	Dichtungsring	Bague	Shaft seal	ø 65 x 90 x10	999.2132.8
603	Kegelrollenlager	Roulement à rouleaux coniques	Conical roller bearing	30210	999.2035.7
604	Kronenmutter	Ecrou crénele	Castel nut	M 40 x 1.5	900.0653.6
605	Splint	Goupille	Gatter pin	ø 4 x 63 DIN 94	900.3722.2
606	Tellerrad	Roue dentée conique	Conical gear	Z 29 M7.8	999.3070.2
607	Distanzscheibe	Rondelle d'écartement	Distance washer	ø 45/57 x 0.2 DIN 988	900.3068.2
608	Kegelrollenlager	Roulement à rouleaux coniques	Conical roller bearing	30309	999.2036.8
609	Dichtungsring	Bague	Shaft seal	ø 45 x 85 x 10	999.2116.5
610	Ritzel	Pignon	Pinion	Z 12 M 7.8	999.3070.4
611	Deckel vorne	Flasque	Flange	0.301.0301.00	999.3070.6
612	6kt.Schraube	Vis 6-pans	Hex head screw	M 10 x 25 DIN 933	900.0031.6
613	Distanzscheibe	Rondelle d'écartement	Distance washer	ø 50/62 x 0.3	900.3069.0
614	Kegelrollenlager			30 310	999.2036.9
615	Hals	Manche d'engrenage	Gearbox extension	0.301.1300.00	999.3070.8
616	Deckel hinten	Flasque	Flange	0.301.1302.00	999.3070.0
617	Distanzscheibe	Rondelle d'écartement	Distance washer	ø 65/77 x 0.3	900.3070.8
618	Kappe	capuchon	cap	0.121.7101.00	999.3071.2
619	Federring aus Kupfer	Rondelle ressort	Spring lock washer	21.46 x 28 x 1	999.3071.4
622	Ölstopfen	Bouchon d'obturation	Plug	1/2 " Gas	999.8530.5

FOBRO HL 80

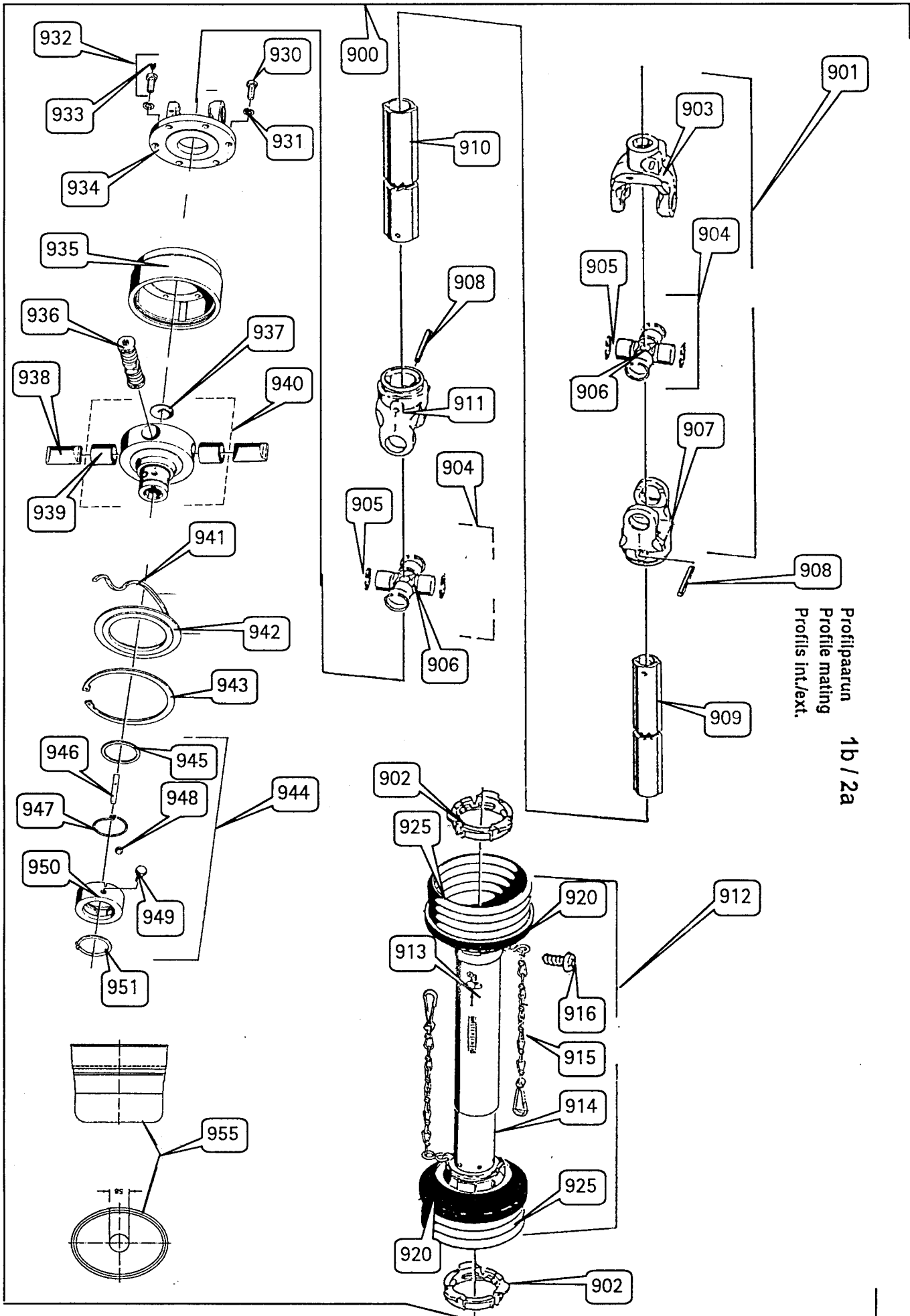


Gültig ab Maschinenummer 222.005.1700
Valable à partir du numéro 222.005.1700
Valid from machine no 222.005.1700 on

Pos. Nr. Repère Item	Benennung	Désignation	Designation	Technische Angaben Données techniques Technical data	Ersatz.Nr. Réf.pèce de rechange Spare part No.
801	6kt.Stoppmutter	Ecrou de sécurité	Hex lock nut	M 8 DIN 985 (kl.8)	900.0642.6
802	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 8.4/24 x 2 DIN 9021	900.3010.6
803	Behälterdeckel 850	Couvercle de caisse 850	Hopper lid 850	850 mm breit/largeur/width	210.3200.0
804	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 8 x 30 DIN 933 (8.8)	900.0032.0
805	Tankhalter links	Caisse support gauche	Hopper support left		210.3201.0
806	Tankhalter rechts	Caisse support droite	Hopper support right		210.3201.2
807	Gitter 850	Grille 850	Grid 850	850 mm breit/largeur/width	210.3201.6
808	Tank 850 (Blech)	Caisse d' engrais 850	Fertilizer hopper 850	850 mm breit/largeur/width	210.3202.4
809	Haltepfropfen	Bouchon support	Plug support	ø 11 mm	210.3204.0
810	6kt.Mutter	Ecrou hexagoneaux	Hex nut	M 6 DIN 934 (kl.8)	900.05.05.0
811	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 6.4/12 x 1.6 DIN 125 A	900.3008.6
812	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 6 x 16 DIN 933 (8.8)	900.0019.2
813	Büchse mit Flansch	Coussinet avec bride	Bushing with flange	M 80	210.3018.5
814	Lippendichtung DE100	Garnitures levre DE 100	Lip gasket DE 100		210.3004.0
815	Flügelmutter	Ecrou à oreilles	Wing nut	M 6 DIN 315	900.0672.4
816	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 16/38 x 0.3 DIN 988	900.3053.4
817	Kette mit Schloss	Chaîne avec maillon de jonction	Chain with master link	ISO 083-B-32Glieder	210.3204.6
818	Spannstift	Goupille élastique	Spring pin	ø 6 mm x 30 DIN 7346	900.3605.0
819	Kettenrad ½" Z=12	Roue de chaîne ½" Z=12	Chain wheel ½" 12 F.T.		210.3032.5
820	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 6 x 50 DIN 931(8.8)	900.0164.2
821	Platikklemme kpl.	Borne plastique compl.	Plastic clamp set		210.3031.5
822	Abstandscheibe	Rondelle espaceur	Spacer washer		210.3031.0
823	Kettenrad ½" Z=12	Roue à chaîne ½" Z=12	Chain wheel ½" 12 F.T.	ø 4kt. 16/16	210.1335.4
824	Enleerungsklappe	Couvercle de nettoyage	Cleaning lid		210.3022.5
825	6kt.Mutter	Ecrou hexagoneaux	Hex nut	M 8 DIN 934 (kl.8)	900.0506.0
826	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 8.4/16 x 1.6 DIN 125 A	900.3010.2
827	Kettespannrolle	Tendeur de chaîne	Chain tightener		210.3204.8
828	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 8 x 40 DIN 931(8.8)	900.0172.6
829	Deckel zu Vorgelege	Couvercle de surrété	Safety cover		210.3205.0
830	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 8 x 16 DIN 933(8.8)	900.0030.8
831	6kt.Schraube	Vis à tête six pans	Hex cap screw	M 10 x 25 DIN 933(8.8)	900.0038.6
832	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	ø 10.5/20 x 2 DIN 125 A	900.3011.4
833	6kt.Mutter	Ecrou hexagoneaux	Hex nut	M 10 DIN 934 (kl.8)	900.0506.5
834	Schlauchhalter	Porte-tuyau articulé	Tube holder flexible		210.3205.2
835	Blindeckel	Couvercle fausse sorti	Blind outlet lid		210.3020.0
836	Federbriede	Ressort speciale	Special spring		210.3029.0
837	Schlauch Aspirex	Tuyau aspirex	Tube aspirex	ø 35 mm	210.3029.5
839	Einstellmutter	Vis de réglage	Set screw		210.3024.0
840	Schieber	Verrou d'ouverture	Slide		210.3024.5
841	Stellfeder	Ressort (levier)	Spring lever		210.3025.0

842	Skalenwelle	Arbre de relage	Adjustment shaft		210.3025.5
843	Zellenrad	Doseur cylindrique	Measuring cylinder		210.3026.0
844	Dosiergerätgehäuse	Boitier du doseur	Housing measuring cyl.		210.3026.5
845	Spannfeder	Ressort tendeur (petit)	Spring lever (smal)		210.3027.0
846	Kegelrad oben	Pignon	Gear	Z=18	210.3027.5
847	Kegelrad mit 4kt.	Pignon avec carré	Gear with square tube	Z=18	210.3028.0
848	Blechschraube	Vis à tôle	Self-tapping screw	∅ 3.9 x 38 DIN 7981C	900.2988.4
849	Schlauchanschluss	Raccord du tuyau	Tube connector		210.3028.5
850	Büchse	Coussinet	Bushing		210.3205.4
851	Halterung Schnecke	Support spirale	Support spiral		210.3205.6
852	Schnecke rechts	Spirale droite	Spiral righth		210.3006.5
853	Schnecke links	Spirale gauche	Spiral left		210.3006.0
854	Spannstift	Goupille élastique	Spring pin	∅ 5 x 36 DIN 7346	900.3600.2
855	Düngermischerachse	Axe agitateur 850	Mixer axle 850		210.3206.2
856	4kt.Welle	Axe carré	Square rod		210.3012.0
857	4kt.Hülse	Douille carré	Square spacer sleeve		210.3207.0
858	U-Scheibe	Rondelle	Flat washer	∅ 5.3/15 x 2 DIN 7349	900.3007.8
859	Druckfeder	Ressort	Spring		210.3207.2
860	Verschlusspropfen	Bouchon	Plug		210.3019.5
861	Spezialfeder	Ressort spécial	Special spring		210.3207.4
862	Reinigungsklappe 850	Clapet de nettoyage 850	Cleaning flap 850		210.3207.6
863	Dosiergerät kpl.	Doseur cpl.	Measuring unit cpl.		210.3023.5

Gelenkwelle W2400 -SD25 - 1010 - K64/2R Nr.900



Gültig ab Maschinennummer 222.005.1700

Valable à partir du numéro 222.005.1700

Valid from machine no 222.005.1700 on

Pos. Nr. Repère Item	Benennung	Désignation	Designation	Technische Angaben Données techniques Technical data	Ersatz.Nr. Réf.pèce de rechange Spare part No.
900	Gelenkwelle kpl.	Prise de force cpl.	PTO drive shaft cpl.	W 2400 SD25-1010-K64/2R	999.2910.5
901	Gelenk komplett	Joint simple	Single joint	35.10.00-35.13.00	999.2935.0
902	Gleitring	Baque de glissement	Bearing ring	82.83.04	999.2937.8
903	Aufsteckgabel kpl.	Mâchoire à verrouillage rapide	Quick-disconnect yoke	56699	999.2935.4
904	Kreuzgarnitur	Crosillon cpl.	Cross and bearing kit	312410	999.2935.6
905	Sicherungsring	Bague de sureté	Raitaining ring	62.67.00	900.3331.4
906	Kegelschmiernippel 45°	Graisseur 45°	Grease nipple 45°	63.22.01	999.2936.0
907	Rillengabel	Mâchoire à gorge	Inboard yoke	35.13.00	999.2936.2
908	Spannstift DIN 1481	Goupille élastique	Spring pin DIN 1481	ø 10 x 80 DIN 1481	900.3555.0
909	Inneres Profilrohr	Tube profile intérieur	Inner profile tube	75.25.15	999.2936.5
910	Äusseres Profilrohr	Tube profile extérieur	Outer profile tube	75.35.15	999.2926.7
911	Rillengabel	Mâchoire à gorge	Inboard yoke	35.14.00	999.2936.8
912	SD 25 Schutz kpl.	Protecteur SD 25 cpl.	SD 25 guard kpl.	36.85.06	999.2973.0
913	Schutzhälte aussen	Demi.protecteur extérieur	Outer guard half	36.85.15	999.2973.2
914	Schutzhälte innen	Demi.protecteur intérieur	Inner guardhalf	36.85.10	999.2973.4
915	Haltekette	Chainette	Safety chain	82.36.03	999.2938.2
916	Schraube	Vis	Screw	60.15.00	900.2987.0
920	Stützring zu SD 25	Baque de renfort	Reinforcing collar	35.94.71	999.2948.8
925	Schutztrichter	Bol Protecteur	Safety shield	36.53.66	999.2974.6
930	6kt.Schraube	Vis à tête hexagonale	Hex head screw	M 12 x 30 DIN 933 (8.8)	900.0045.8
931	Federring	Rondelle élastique	Lock washer	ø 12 DIN 127 B	900.3202.8
932	6kt.Schraube kpl.	Vis à tête hexagonale	Hex head screw	M 12 x 30 DIN 933 (8.8)	900.0045.8
933	Schlagschmiernippel	Graisseur à frapper	Drive in type lubrication fitting	380371	999.2977.4
934	Flanschgabel	Mâchoir à briede	Flange yoke	320699	999.2977.2
935	Kupplungsgeäuse	Boîtier	Clutch housing	364458	999.2977.0
936	Federpaket kpl. 1800Nm	Bloc-ressort cpl. 1800 Nm	Spring pack cpl. 1800 Nm	375938	999.2976.8
937					
938	Nocken	Came	Cam	364636	999.2976.6
939	Buchse	Douille	Bush	364622	999.2976.4
940	Nabe kpl.	Moyeu cpl.	Hub cpl.	378063	999.2976.2
941	Filzstreifen	Joint de feutre	Feltstrip	376873	999.2976.0
942	Stützscheibe	Rondelle pour baque de frein	Supporting ring	366569	999.2975.8
943	Sicherungsring	Jonc	Retaining ring	DIN 472-150 x 4	900.3319.8
944	QC-Verschluss kpl.	Verrouillage QC cpl.	QC-lock cpl.	376108	999.2975.6
945	Scheibe	Rondelle	Washer	376770	999.2975.4
946	Klemmkeil	Rochet de serrage	Clamping key	375309	999.2975.2
947	Drehfeder	Ressort à action angulaire	Torsional spring	375208	999.2975.0
948	Kugel	Bille (3pièces)	Ball (3pieces)	701640	999.2974.5
949	6kt.Schraube	Vis à tête hexagonale	Hex head screw	M 10 x 25 DIN 933 10.9	900.0038.7
950	Sperring	Manchon de verrouillage	Lock ring	375207	
951	Sicherungsring	Jonc	Retaining ring	A 54 x 2 DIN 471	900.3312.3
955	Schutztopf	Bol Protecteur	Safety shield		222.1030.3